

IT

silver protect® lucentezza conservata

Complimenti,

una posata in argento esprime al massimo il Vostro stile di vita. La straordinaria lucentezza dell'argento, che in poesia è paragonata allo splendore della luna, è seducente.

Grazie agli approfonditi campi di ricerca, WMF è riuscita ad impedire le reazioni chimiche con l'ossigeno.

Le nuove cassette di imballaggio con silver protect® per posate in argento puro ed argentate, garantiscono l'antiossidamento per lungo tempo.

Riponete le Vostre posate in argento nelle cassette e copritele con il panno antiossidante. La Vostra posata manterrà la lucentezza anche se inutilizzata per lungo tempo.

Consigli per la manutenzione

Se la Vostra posata in argento a causa del contatto con cibi contenenti proteine dovesse presentare macchie di colore scuro, Vi consigliamo di trattarla con il prodotto di pulizia per l'argento WMF Purargan® che potrete procurarVi presso un rivenditore WMF. Vi consigliamo di lavare le posate in argento a mano. I moderni detersivi compatti per lavastoviglie possono aggredire l'argento.

NL

silver protect® beschermt de glans

Hartelijk gefeliciteerd,

met een zilveren of verzilverd bestek drukt u uw persoonlijke levensstijl uit. Zilver is fascinerend door de unieke glans, die in de poëzie zelfs met het schijnsel van maanlicht wordt vergeleken.

Door intensief onderzoek is WMF erin geslaagd de chemische reactie van zilver met zuurstof te verhinderen.

De nieuwe bestekcassettes met silver protect® voor zilveren en verzilverde bestekgarnituren garanderen duurzame bescherming tegen aanslag. Bewaar uw bestek altijd in de cassette en dek het af met de bijbehorende bescherm-doek. Uw bestek behoudt zijn glans, ook wanneer het voor langere tijd niet gebruikt wordt.

Onderhoudstips

Mocht uw zilveren of verzilverde bestek als gevolg van contact met eiwithoudende levensmiddelen donker uitslaan, dan adviseren wij u om de betreffende bestekdelen met Purargan® te behandelen. Purargan® is bij de WMF speciaalzaak te verkrijgen. Wij adviseren u te allen tijde uw zilveren of verzilverde bestek met de hand te reinigen, omdat de moderne vaatwasmiddelen corrosie kunnen veroorzaken.

WMF AG

Eberhardstraße
73312 Geislingen/Steige
Germany

Tel +49 73 31 25 1
Fax +49 73 31 45 38 7

info@wmf.de
www.wmf.de

64 2789 1091 | printed 09/12

Informationen und Pflgetipps

Information and how to care for it

Informations et conseils d'entretien

Información y consejos para su cuidado

Informazioni e consigli per la manutenzione

Informatie en tips voor onderhoud



DE

silver protect® glänzend aufbewahrt

Herzlichen Glückwunsch,

mit einem Silberbesteck drücken Sie Ihren ganz persönlichen Lebensstil aus. Silber fasziniert durch seinen einzigartigen Glanz, der in der Poesie sogar mit dem Schein des Mondes verglichen wird.



Durch intensive Forschungsarbeit ist es WMF gelungen, die chemische Reaktion mit Sauerstoff zu verhindern. Die neuen Aufbewahrungskassetten mit silver protect® für Echtsilber und versilberte Bestecke gewähren dauerhaften Anlaufschutz. Bewahren Sie Ihr Silberbesteck grundsätzlich in der Kassette auf und decken sie es mit beiliegendem Anlaufschutztuch ab. Ihr Besteck behält dauerhaft seinen Glanz, auch wenn es lange nicht benutzt wird.

Hinweise zur Pflege

Sollte sich Ihr Silberbesteck durch den Kontakt mit eiweißhaltigen Lebensmitteln dunkle Verfärbungen zuziehen, empfehlen wir die Behandlung mit dem Silberpflegemittel WMF Purargan®, erhältlich im WMF Fachhandel. Grundsätzlich raten wir Ihnen, Silberbesteck von Hand zu spülen. Die modernen Kompaktspülmittel für die Spülmaschine können Silber angreifen.

GB

silver protect® brilliant storage

Congratulations!

Silver cutlery is an expression of your own personal lifestyle. The fascination of silver is in its unique sheen, which in poetry is even compared to the light of the moon.



Thanks to intensive research WMF has managed to inhibit the chemical reaction with oxygen. The new canteens with silver protect® for storing solid silver and silver-plated cutlery guarantee enduring resistance to tarnish. As a basic rule store your silver cutlery in the canteen and cover it with the tarnish-resistant-cloth included. Your cutlery will retain its sheen permanently even when not used for a period of time.

How to care for your cutlery

Should your cutlery show dark discoloration after contact with foodstuffs containing protein, we recommend treating with the WMF Purargan® silver cleaner available from WMF retailers. We recommend washing silver cutlery by hand. Modern compactdishwasher detergents could affect the silver.

FR

silver protect® pour un éclat permanent

Félicitations!

Une ménagère en argent est le reflet de votre style de vie tout personnel. L'éclat bien parti-culier de l'argent est fascinant. En poésie, on le compare même à celui du clair de lune.



Après des recherches intensives, WMF a trouvé un moyen pour empêcher la réaction provoquée par l'oxygène sur l'argenterie. Les nouveaux coffrets de rangement avec silver protect® pour couverts en argent massif ou en métal argenté garantissent une protection durable contre l'oxydation. Conservez toujours votre ménagère argentée dans le coffret et recouvrez-la de la chamoisine spéciale anti-oxydation, livrée avec ce coffret. Vos couverts garderont long-temps leur éclat d'origine, même si vorestez longtemps sans les utiliser.

Conseils d'entretien

Si vos couverts devaient entrer en contact avec des aliments contenant des protéines et présenter des auréoles foncées, nous vous conseillons de les nettoyer avec Purargan® de WMF, le produit d'entretien pour l'argenterie, en vente chez votre revendeur WMF. Il est toujours recommandé de laver les couverts en argent à la main. Les produits modernes concentrés pour lave-vaisselle peuvent attaquer l'argent.

ES

silver protect® conservación del brillo

Enhorabuena,

con un cubierto de plata expresa. Usted su estilo de vida muy personal. La plata fascina gracias a su brillo único, que es comparado en la poesía incluso con el brillo de la luna.

Gracias al trabajo intensivo de investigación WMF ha logrado evitar la reacción química con el oxígeno. Los estuches nuevos con silver protect® para plata de ley y cubiertos plateados garantizan protecciduradera contra la decoloración. Guarde su cubierto de plata básicamente en el estuche y tápelo con el paño de protección adjunto. Su cubierto mantendrá durante mucho tiempo el brillo, aunque no se utilice.

Consejos para su cuidado

En caso de coloración oscura de su cubierto de plata por contacto de alimentos con proteínas, recomendamos el tratamiento con el producto para el cuidado de la plata WMF Purargan®, disponible en las tiendas especializadas WMF. Básicamente recomendamos fregar los cubiertos de plata a mano. Los detergentes concentrados modernos para el lavavajillas pueden dañar la plata.